Installation of Mail screening facility container. MSFC

Introduction The intent of this project is to install the mail screening facility container at the parking lot of the NEC. Project term: Time period of the project will be 15 calendar days from the day contract signed to deliverables date The time period of the project will not depend on off days and holidays Construction materials: Construction materials shall be provided by contractor after FAC approved It is prohibited to use permanently or temporarily any materials which contents asbestos Tools, machines, vehicles, consumable materials and power: Tools, machines, vehicles, consumable materials to be provided by contractor The Embassy will provide electrical power and technical water from stationary feeders Work safety: Only safety training passed specialists and labors of contractor should be allowed to the project All the safety equipment shall be provided by contractor Contractor shall be responsible for emergency cases (body injury, fatal outcome, damage and corrosion of facilities) when conducting the project Contractor shall keep the construction site clean, clean the site at the end of each working day and clean totally at the end of the project for deliverables	**Введение** Целью проекта является заливка фундамента и прокладка электрической и телефонной линий для контейнера. Срок проекта: Срок проекта 15 календарных дней со дня подписания контракта до сдачи завершенного объекта Срок проекта не будет зависить от выходных и праздничных дней Строительные материалы: Материалы предоставляет подрядчик по утверждению технического отдела посольство США Запрещается временное либо постоянное использование каких либо материалов имеющих в своем составе асбест Инструменты, техника, транспорт, расходные материалы и энергия: Инструменты, техника, транспорт, расходные материалы предоставляет подрядчик Заказчик предоставит с стационарных источников электрическую энергию и не питьевую воду. Техника безопасности работы: Подрядчик допускает к проекту специалистов и рабочих прошедшие инструкцию по технике безопасности. Все средства техники безопасности предоставляет подрядчик. За чрезвычайные случаи и их последствия (телесные травмы либо фатальный исход, порча и разрушение строений) во время ведения данного проекта ответственность несет подрядчик Подрядчик обязуется соблюдать чистоту рабочего участка, чистить ее в конце каждого рабочего дня и убрать генерально в конце проекта для сдачи

Statement of Work	Описание работ
A1. Survey of land the new electrical and telephone line need to be installed.	A1. Ознокомление с местом где должен быть установлен контейнер для проверки почты и пути прокладки электрической и телефонной линий.
A2 Run electrical line from switchgear 0.4 kV to room 312 and install electrical subpanel in the room 312 (materials will be given by FAC).	A2. Электрическая линия должна быть проложенна от РП-0.4 кВ до комнаты 312 где должен быть установлен электрический щит (предоставляется техническим отделом посольства) и от электрического щита до места установки контейнера.
A3. Perforate holes (3 ea.) of Ø 75mm through perimeter wall.	A3. Для прокладки линий пробурить отверстия Ø75mm через перриметральную стену (три отверстия).
.A4. Run electrical and telephone lines in the plastic pipes (with inner D - 40-50 mm and wall thickness 4mm), lines above the ground should be in metal pipes with wall thickness 4 mm.	A4.В тех местах где проложенные линии доступны для механических повреждений линни должны быть проложенны в металической оцинкованной трубе толщиной 4 мм. В других местах допускается применение пластиковой трубы с внутренним диаметром 40 - 50 мм.
A5 Trench excavation depth= 700mm, backfill with 100mm thick layer of sand	A5.Глубина траншеи 700 мм, засыпать траншею песком толщиной слоя 100мм
A6. Install plastic pipe of D-50 mm with thickness of 4 mm. All connections and joints should be sealed.	A6. Уложить пластиковую трубу D 40-50 мм и толщиной стенки не менее 4 мм. Все стыки и соединения должны быть гермитичными.
A7. The joint boxes should be installed along line to make possible rerun electrical line.	A7. По всей протяжённости линии установить соединительные коробки для возможности перекладки линии.
A8.Joint boxes should be sealed and made from metal with thickness of 4 mm. Dimensions of the boxes 250x250x100 mm	A8. Коробки должны быть герметичными и изготовленны из металла толщиной 4 мм. Размер коробки не более 250 х 250 х 100мм.
A9. Run the two lines (electrical and telephone) from room 312 to the place where container will be located.	A9.От комнаты 312 к электрической линии добавить вторую линию с аналогичными трубами для прокладки телефонной линии до контейнера.
A10.Run a cable 5x6 mm2 in the installed plastic pipe.	A10.В установленных трубах для электрической линии проложить 5-ти жильный кабель сечением 6 мм2.
A11.Cover installed piping with sand 100mm.	A11. Засыпать проложенную пластиковую трубу песком толщиной 100мм.
A12. Install warning tape directly above pressure piping, 300mm below finished grades.	A12. Проложить предупреждающую ленту над трубами на глубине 300 мм от уровня земли.

A13. Backfill trenches with proper compaction A14.When you run lines under concrete surfaces – such places should be cut with following renovation A15.Pure re-enforced (rebar Ø -12, AIII, 300 X 300 mm) concrete base 7м x 2.5м x 0.2м for container installation. Note: All materials should be new and unused. Deliveries to the site materials shall be inspected and approved by Embassy in advance. The construction and installation shall be inspected by the authorized representative of the Embassy to determine that all work is being performed in satisfactory manner, and that all supplies are of acceptable quality and standards.	A13. Засыпать траншею с последовательной трамбовкой. А.14.Места где линии проходят под бетонным покрытием и т.п.должны быть вскрыты с последующим восстановлением. А.15 В месте установки контейнера залить бетонный армированный (арматура Ø 12, AIII, 300 X 300 mm) фундамент размером 7м x 2.5м x 0.2м. Примечание:. Все материалы должны быть новыми. Все материалы и оборудовние должно быть проинспектированно и одобренно посольством. Процесс строительства и установки электрической линии должны быть инспектированны чтобы удостовериться что все условия контракта выполненны полностью, качественно и соответствовали стандартам.